



REGISTER YOUR TOOLS



For quick tool registration and service –
scan and download the RYOBI app.

<http://register.ryobitools.com>

1-800-525-2579

OPERATOR'S MANUAL

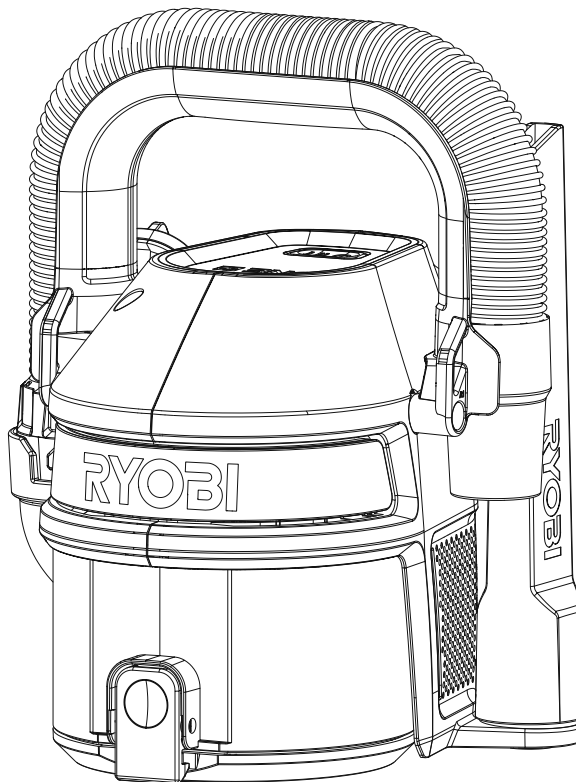
MANUEL D'UTILISATION
MANUAL DEL OPERADOR

ONE+ 18V GoGoVAC™

GoGoVAC™ DE 18 V DE ONE+

GoGoVAC™ DE ONE+ 18 V

PCL731



EN MEXICO:
PARA MÁS INFORMACIÓN
WWW.RYOBITOOLS.MX
CENTROS DE SERVICIO
800-843-1111

INCLUDES: Detail Vacuum, Crevice Tool,
Pet Hair Tool, Hose, Operator's Manual

INCLUT : Détails de l'aspirateur, suceur plat,
outil pour poils d'animaux de compagnie,
tuyau, manuel d'utilisation

INCLUYE: Aspiradora detail, herramienta
para hendiduras, herramienta para pelo de
mascotas, manguera, manual del operador

TABLE OF CONTENTS

■ Important Safety Instructions	2-3
■ Symbols.....	3-4
■ Assembly	4
■ Operation.....	4-5
■ Maintenance.....	5
■ Illustrations	7-8
■ Parts Ordering and Service	Back page

TABLE DES MATIÈRES

■ Instructions importantes concernant la sécurité.....	2-3
■ Symboles.....	3-4
■ Assemblage.....	4
■ Utilisation	4-5
■ Entretien	6
■ Illustrations	7-8
■ Commande de pièces et dépannage	Page arrière

ÍNDICE DE CONTENIDO

■ Importantes instrucciones de seguridad.....	2-3
■ Símbolos.....	3-4
■ Armado	4
■ Funcionamiento	4-5
■ Mantenimiento.....	6
■ Ilustraciones.....	7-8
■ Pedidos de piezas y servicio.....	Pág. posterior



WARNING: To reduce the
risk of injury, the user must read and
understand the operator's manual
before using this product.



AVERTISSEMENT : Pour
réduire les risques de blessures,
l'utilisateur doit lire et veiller à bien
comprendre le manuel d'utilisation avant
d'employer ce produit.



ADVERTENCIA: Para reducir
el riesgo de lesiones, el usuario debe leer
y comprender el manual del operador
antes de usar este producto.

**SAVE THIS MANUAL FOR
FUTURE REFERENCE**

**CONSERVER CE MANUEL
POUR FUTURE RÉFÉRENCE**

**GUARDE ESTE MANUAL
PARA FUTURAS CONSULTAS**

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

SAVE THESE INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

WARNING!

READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE

WARNING:

To reduce the risk of electric shock **DO NOT** expose to rain. Store indoors.

- **Do not** use without dust bowl and filter in place.
- **Do not** incinerate this appliance even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire.
- **The product does not have to be plugged into an electrical outlet, therefore it is always in operating condition.** Be aware of possible hazards when using the product or when changing accessories.
- **Remove battery when the vacuum is not in use and before servicing.**
- **Use this product only with batteries and chargers listed in tool/appliance/battery pack/charger correlation supplement 987000-432.**
- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like: paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause sparks, burns, or a fire.
- **Always remove battery pack from your tool when you are assembling parts, making adjustments, cleaning, or when not in use.** Removing battery pack will prevent accidental starting that could cause serious personal injury.
- **Do not use a battery pack or power tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- **Do not modify or attempt to repair a power tool or battery pack that has been damaged.**
- **To reduce the risk of serious personal injury, never use or expose battery pack or any cordless product in the presence of an open flame or temperature above 265°F.** An exploded battery can propel debris and chemicals. If exposed, flush with water immediately.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the product.** Carrying battery products with your finger on the switch or energizing battery products that have the switch on invites accidents.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally**
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body and clothing, away from openings and moving parts.** Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in internal moving parts.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** Proper footing and balance enables better control of the hand vac in unexpected situations. Do not use on a ladder or unstable support.
- **Use safety equipment.** Dust mask must be used for appropriate conditions.
- **Do not** allow children to operate the product or play with the product as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- **Use this product ONLY for its intended use as described in this manual.** Use only the attachments recommended in this manual.
- **If the product is not working properly, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return to your nearest service center.**
- **Do not** handle charger plug or product with wet hands.
- **Do not** put any objects in ventilation openings. Do not use with any opening blocked. Keep openings free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- **NEVER** vacuum materials that are burning or smoking, such as hot coals, cigarette butts, matches, burning or smoking ashes, etc.
- **DO NOT** use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- **Use extra care when using on stairs.**
- **This unit is for dry vacuuming only.** Do not use to clean up liquids.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

- **Do not charge battery tool in a damp or wet location. Do not use, store, or charge battery packs or products in locations where the temperature is less than 50°F or more than 100°F.** Do not store outside or in vehicles.
- **Protect your lungs. Wear a face or dust mask if the operation is dusty.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- **Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the hand vac's operation. If damaged, have the product serviced before using.** Many accidents are caused by poorly maintained products.

- **Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model.** Accessories that may be suitable for one product may create a risk of injury when used on another product.
- **Do not let gasoline, oils, petroleum-based products, etc., come in contact with plastic parts.** They contain chemicals that can damage, weaken, or destroy plastic.
- **Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the product is maintained.
- **This product contains no serviceable parts.**
- **Save these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this hand vac. If you loan someone this hand vac, loan them these instructions also.**

SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER:	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING:	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION:	Indicates a hazardous situation, that, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	NOTICE:	(Without Safety Alert Symbol) Indicates information considered important, but not related to a potential injury (e.g. messages relating to property damage).

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
	Safety Alert	Indicates a potential personal injury hazard.
	Read Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Wet Conditions Alert	Do not expose to rain or use in damp locations.
	Long Hair	Risk of long hair being drawn into air inlet.

SYMBOLS

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
	Recycle Symbol	This product uses lithium-ion (Li-ion) batteries. Local, state or federal laws may prohibit disposal of batteries in ordinary trash. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options.
V	Volts	Voltage
min	Minutes	Time
—	Direct Current	Type or a characteristic of current
n_0	No Load Speed	Rotational speed, at no load
.../min	Per Minute	Revolutions, strokes, surface speed, orbits etc., per minute

This is a “household type” product which means it is intended for household use.

ASSEMBLY

WARNING:

Do not use this product if it is not completely assembled or if any parts appear to be missing or damaged. Use of a product that is not properly and completely assembled or with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

WARNING:

Do not attempt to modify this product or create accessories or attachments not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

If any parts are damaged or missing, please call 1-800-525-2579 for assistance.

OPERATION

WARNING:

Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

WARNING:

Always remove battery pack from the tool when you are assembling parts, making adjustments, cleaning, or when not in use. Removing battery pack will prevent accidental starting that could cause serious personal injury.

WARNING:

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

APPLICATIONS

You may use this product for the following purpose:

- Use on dry surfaces, interior spaces and exterior spaces like vehicles.

INSTALLING/REMOVING BATTERY PACK

See Figure 1, page 6.

To install:

- Insert the battery pack into the battery port.
- Make sure the latches on each side of the battery pack snap into place and that the battery pack is secured in the product before beginning operation.

To remove:

- Depress the latches on each side of the battery pack.
- For complete charging instructions, see the operator's manuals for your battery pack and charger.

OPERATION

STARTING/STOPPING THE VACUUM

See Figure 2, page 6.

- **To start the vacuum:** Depress the power button to turn the vacuum on.

NOTE: The vacuum starts in **HIGH** mode.

- **To stop the vacuum:** Depress the power button to turn the vacuum off.

INSTALLING ACCESSORIES

See Figure 3 - 5, page 6.

Install only accessories designed for use with this vacuum and/or the adaptor.

- Remove the battery pack.
- Make sure one end of the hose is locked into place correctly by pushing the tab into the open slot and rotating counterclockwise.
- Pull the hose away from the handle.
- Insert the pet hair tool or crevice tool onto the vacuum suction port on the bottom of the hose.
- Push the accessory securely into place.
- When not in use, remove and store the accessory.
- Store the hose back into place over the handle.

NOTE: The handle can fold between an upright position and a downwards storage position.

USING THE VACUUM

See Figure 6, page 6.

Vacuum only items small enough to fit through the hole in the accessory port. The performance of the vacuum will decrease with a full dust cup. When emptying the dust bowl, check to see if the filter needs replacing.

- Press the power button to turn on the vacuum in **HIGH** mode.
- Press and hold the power button to switch between **LOW** and **HIGH** modes.
- Press the power button to turn the vacuum **OFF**.
- Use the hose or an accessory to pick up small dry debris.

OPENING THE DUST CUP

See Figure 7, page 6.

The dust cup should be checked, emptied, and cleaned periodically for maximum vacuum performance.

- Remove the battery pack.
- Depress the release button located on the bottom of the vacuum.
- Hold unit over waste receptacle to keep debris from spilling out onto other surfaces.
- Empty contents of dust cup into waste receptacle by shaking lightly or tapping sides to dislodge debris.

MAINTENANCE

This product contains no serviceable parts.

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

WARNING:

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which could result in serious personal injury.

CLEANING/REPLACING THE FILTER

See Figures 8, page 6.

- Remove the battery pack.
- Depress the release button on the dust cup to open.

- To remove the filter and filter housing from the dust cup, turn counterclockwise and remove.
- Turn filter counterclockwise and remove it from filter housing.

NOTE: To reassemble, insert filter into filter housing and turn clockwise to lock into place.

- Shake or lightly brush any dust or dirt off the filter.
- Shake or lightly brush any dust off the filter housing. Wash if necessary.

NOTE: Allow 24 hours for parts to dry completely.

When purchasing replacement filter, request recommended part number 542363006.

NOTICE:

Never operate without the filters in place. Operating without the filters could result in debris entering the product and may cause damage.

**NOTE: ILLUSTRATIONS START ON PAGE 7 AFTER
FRENCH AND SPANISH LANGUAGE SECTIONS.**

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

L'utilisation d'un appareil électrique demande d'observer en tout temps des précautions élémentaires, dont celles-ci :



AVERTISSEMENT !

LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS.

Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL



AVERTISSEMENT :

Pour réduire le risque de choc électrique, **NE PAS** exposer l'appareil à la pluie. L'entreposer à l'intérieur.

- **NE JAMAIS** utiliser l'aspirateur pour ramasser des charbons ardents, des mégots de cigarettes, des allumettes, des cendres brûlantes ou fumantes, etc.
- **NE PAS** utiliser l'appareil pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles comme de l'essence ou dans des endroits où de tels produits peuvent se trouver.
- **Cette unité est conçue uniquement pour aspirer des débris secs.** Ne pas l'utiliser pour nettoyer des liquides.
- **Ne pas utiliser** l'aspirateur sans la coupe à poussière et le filtre.
- **Redoubler de prudence lors de l'utilisation dans des escaliers.**
- **Ne pas** incinérer cet appareil, même s'il est fortement endommagé. Les piles peuvent exploser si elles sont jetées au feu.
- **Un produit sans fil n'ayant pas besoin d'être branché sur une prise secteur, il est toujours en état de fonctionnement.** Tenir compte des dangers possibles pendant l'utilisation de le produit et du changement d'accessoire.
- **Retirer la pile lorsque l'aspirateur n'est pas en usage et avant tout entretien.**
- **Utiliser ce produit seulement avec la piles et le chargeurs indiqués dans le supplément de raccordement pour chargeur/outils/piles/appareil n° 987000-432.**
- **Ne recharger qu'avec l'appareil spécifié par le fabricant.** Un chargeur approprié pour un type de pile peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de pile.
- **Utiliser exclusivement le bloc-pile spécifiquement indiqué pour l'outil.** L'usage de tout autre bloc peut créer un risque de blessures et d'incendie.
- **Lorsque le bloc-piles n'est pas en usage, le tenir à l'écart d'articles métalliques tels que : les attaches trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis et autres petits objets métalliques risquant d'établir le contact entre les deux bornes.** La mise en court-circuit des bornes de piles peut causer des étincelles, des brûlures ou un incendie.
- **Toujours retirer le bloc-piles de l'outil au moment d'assembler des pièces, d'effectuer des réglages et de procéder au nettoyage, ou lorsque l'outil n'est pas utilisé.** Le fait de retirer le bloc-piles permet d'empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves.
- **Porter des vêtements appropriés. Ne porter ni vêtements amples ni bijoux. Confiner les cheveux longs. Garder les cheveux, les vêtements amples, les doigts ainsi que toutes les parties du corps et des vêtements à l'écart des ouvertures et des pièces en mouvement.** Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.
- **Ne pas travailler hors de portée. Toujours se tenir bien campé et en équilibre.** Une bonne tenue et un bon équilibre permettent de mieux contrôler l'aspirateur à main en cas de situation imprévue. Ne pas utiliser le produit sur une échelle ou un support instable.
- **Utiliser l'équipement de sécurité.** Un masque filtrant doit être porté dans les environnements poussiéreux.
- **Ne pas** laisser les enfants utiliser le produit ou s'en servir comme un jouet. Porter une attention particulière lorsque des enfants se trouvent à proximité.
- **Utiliser cet produit SEULEMENT pour les applications pour lesquelles il est conçu, selon les instructions de ce manuel.** Utiliser exclusivement les accessoires recommandés dans ce manuel.
- **Si le produit ne fonctionne pas correctement, est tombé, a été endommagé, laissé à l'extérieur ou immergé, le retourner au centre de réparations le plus proche.**
- **Ne pas** manipuler la prise du chargeur ou le produit avec des mains mouillées.
- **Ne pas** insérer dans les ouies d'aération. Ne pas utiliser si des ouvertures sont obstruées. Veiller à ce que les ouvertures ne soient jamais obstruées par de la poussière, de la peluche, des cheveux ou quoi que ce soit risquant de réduire le flux d'air.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

- **Ne pas utiliser un bloc-piles ou outil électrique endommagé ou modifié.** Le bris ou la modification du bloc-piles peut causer un comportement imprévisible et causer un incendie, une explosion ou des blessures.
- **Ne pas modifier ou tenter de réparer un outil électrique ou bloc-piles ayant été endommagé.**
- **Afin de réduire les risques de blessures graves, ne jamais utiliser ou exposer de bloc-piles ou l'outil électrique en présence d'une flamme nue ou à une température supérieure à 129,4 °C (265 °F).** Une pile qui explose peut projeter des débris et des produits chimiques. En cas d'exposition, rincer immédiatement avec de l'eau.
- **Éviter les démarrages accidentels. S'assurer que le commutateur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil.** Porter un outil avec le doigt sur son commutateur ou brancher un outil dont le commutateur est en position de marche peut causer un accident.
- **En cas d'usage abusif, du liquide peut s'échapper des piles. Éviter tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincer immédiatement les parties atteintes avec de l'eau. En cas d'éclaboussure dans les yeux consulter un médecin.** Le liquide s'échappant des piles peut causer des irritations ou des brûlures.
- **Ne pas recharger un outil fonctionnant sur piles dans un endroit humide ou mouillé. Ne pas utiliser, remiser ou charger le bloc-piles ou produits dans des emplacements où la température est inférieure 10 °C (50 °F) à ou supérieure à 38 °C (100 °F).** Ne pas ranger l'outil à l'extérieur ou dans un véhicule.
- **Protection respiratoire. Porter un masque facial ou un masque anti-poussière si le travail produit de la poussière.** Le respect de cette règle réduira les risques de blessures graves.
- **Vérifier qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée ou bloquée, qu'aucune pièce n'est brisée et s'assurer qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement de le produit. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser de nouveau.** Plusieurs accidents sont causés par des produits mal entretenus.
- **Utiliser exclusivement les accessoires recommandés par le fabricant pour le modèle d'produit.** Des accessoires appropriés pour un produit peuvent être dangereux s'ils sont utilisés avec un autre.
- **Ne jamais laisser de liquides tels que, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique.** Ces liquides contiennent chimiques susceptibles d'endommager, d'affaiblir ou de détruire le plastique.
- **Demander à un réparateur qualifié d'effectuer la réparation en utilisant des pièces de rechange identiques.** Ceci assurera la bonne sécurité du produit réparé.
- **Aucune pièce de ce produit ne peut être réparée par l'utilisateur.**
- **Conserver ces instructions. Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs éventuels. Si cet aspirateur à main est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.**

SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
	AVERTISSEMENT :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
	ATTENTION :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	AVIS :	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique les informations jugées importantes sans toutefois représenter un risque de blessure (ex. : messages concernant les dommages matériels).

SYMBOLES

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser produit plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
	Symbole d'alerte de sécurité	Indique un risque de blessure potentiel.
	Lire manuel d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Avertissement concernant l'humidité	Ne pas exposer à la pluie ou l'humidité.
	Cheveux longs	Risque que les cheveux longs soient aspirés dans l'entrée d'air.
	Symbole de recyclage	Ce produit utilise les piles de lithium-ion (Li-ion). Les réglementations locales ou gouvernementales peuvent interdire de jeter les piles dans les ordures ménagères. Consulter les autorités locales compétentes pour les options de recyclage et/ou l'élimination.
V	Volts	Tension
min	Minutes	Temps
—	Courant continu	Type ou caractéristique du courant
n_0	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
.../min	Par minute	Tours, coups, vitesse périphérique, orbites, etc., par minute

Ce produit est un produit de « type domestique », ce qui signifie qu'il est destiné à un usage domestique.

ASSEMBLAGE

AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser le produit s'il n'est pas complètement assemblé ou si des pièces semblent manquantes ou endommagées. L'utilisation d'un produit dont l'assemblage est incorrect ou incomplet ou comportant des pièces endommagées ou absentes représente un risque de blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier cet outil ou de créer des pièces et accessoires non recommandés. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.

Si des pièces manquent ou sont endommagées, veuillez appeler au 1-800-525-2579 pour obtenir de l'aide.

UTILISATION

AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser la familiarité avec l'outil faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Toujours retirer la bloc-pile de l'outil au moment d'assembler des pièces, d'effectuer des réglages et de procéder au nettoyage, ou lorsque l'outil n'est pas utilisé. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.

UTILISATION



AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser d'outils ou accessoires non recommandés par le fabricant pour cet outil. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

APPLICATIONS

Cet outil ne doit être utilisé que pour les applications listées ci-dessous.

- Utiliser sur les surfaces sèches, les espaces intérieurs et les espaces extérieurs comme les véhicules.

INSTALLATION/RETRAIT DU BLOC-PILES

Voir la figure 1, page 6.

Pour installer :

- Insérer le bloc-piles dans le produit comme indiqué.
- S'assurer que les loquets de chaque côté du bloc-piles s'enclenchent correctement et que le bloc-piles est sécurisé au produit avant de mettre sous tension.

Pour retirer :

- Appuyer sur les loquets pour retirer le bloc-piles.

Pour prendre connaissance des consignes de chargement, consulter le manuel d'utilisation des piles et des chargeurs.

MISE EN MARCHÉ/ARRÊT DE L'ASPIRATEUR

Voir la figure 2, page 6.

- **Pour mettre l'aspirateur en marche :** Appuyer sur le bouton d'alimentation pour allumer l'aspirateur.

NOTE : L'aspirateur démarre en mode **ÉLEVÉ**.

- **Pour arrêter l'aspirateur :** Appuyez sur le bouton d'alimentation pour éteindre l'aspirateur.

INSTALLATION / RETRAIT DES ACCESSOIRES

Voir les figures 3 - 5, page 6.

Installer uniquement les accessoires conçus pour être utilisés avec cet aspirateur et/ou l'adaptateur.

- Retirer le bloc-piles.
- S'assurer qu'une extrémité du tuyau est correctement verrouillée en poussant la languette dans la fente ouverte et en la tournant dans le sens antihoraire.
- Tirer le tuyau pour l'éloigner de la poignée.
- Insérer l'outil pour poils d'animaux de compagnie ou le suceur plat dans l'orifice d'aspiration au bas du tuyau.
- Pousser l'accessoire pour qu'il soit bien en place.
- Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, retirer et ranger l'accessoire.
- Remettre le tuyau en place sur la poignée.

NOTE : La poignée peut basculer entre une position verticale et une position rabattue pour le rangement.

L'UTILISATION DE L'ASPIRATEUR

Voir la figure 6, page 6.

N'aspirez que les éléments suffisamment petits pour entrer dans le tuyau. La performance de l'aspirateur diminuera avec un godet à poussière plein. Au moment de vider le récipient de collecte, vérifier si le filtre doit être nettoyé.

- Appuyer sur le bouton d'alimentation pour activer l'aspirateur en mode **ÉLEVÉ**.
- Appuyer sur le bouton d'alimentation et le maintenir enfoncé pour basculer entre les modes **FAIBLE** et **ÉLEVÉ**.
- Appuyer sur le bouton d'alimentation pour **ÉTEINDRE** l'aspirateur.
- Utiliser le tuyau ou un accessoire pour ramasser les petits débris secs.

OUVERTURE DU GODET À POUSSIÈRE

Voir la figure 7, page 6.

Le godet à poussière doit être vérifié, vidé et nettoyé périodiquement pour une performance d'aspiration maximale.

- Retirer le bloc-pile.
- Appuyer sur le bouton de dégagement situé au bas de l'aspirateur.
- Tenir l'appareil au-dessus de la poubelle pour éviter que les débris ne se répandent sur d'autres surfaces.
- Vider le contenu du godet à poussière dans un récipient à déchets en le secouant légèrement ou en tapant sur les côtés pour déloger les débris.

ENTRETIEN

Aucune pièce de ce produit ne peut être réparée par l'utilisateur.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.



AVERTISSEMENT :

Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

LIMPIE O REEMPLACE EL FILTRO

Voir la figure 8, page 6.

- Retirer le bloc-piles.
- Appuyer sur le bouton de dégagement du godet à poussière pour l'ouvrir.

- Pour retirer le filtre et le boîtier du filtre du godet à poussière, tourner dans le sens antihoraire et retirer.
- Tourner le filtre en sens antihoraire et l'enlever du boîtier du filtre.

NOTE : Pour remplacer, insérer le filtre dans le boîtier du filtre et tournez-le dans le sens horaire pour bien le fermer.

- Secouer ou broser légèrement le filtre pour retirer la poussière ou la saleté.
- Secouer ou broser légèrement le boîtier du filtre pour retirer la poussière. Laver au besoin.

NOTE : Laisser les pièces sécher complètement pendant 24 heures.

Si la pièce doit être remplacée, demander la pièce recommandée, réf. 542363006.

AVIS :

Ne jamais opérer sans les filtres en place. En cas de fonctionnement sans filtres, des débris risquent de pénétrer dans l'appareil et de l'endommager.

**NOTE : ILLUSTRATIONS COMMENÇANT SUR
7 DE PAGE APRÈS LE SECTION ESPAGNOL.**

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Al utilizar un aparato eléctrico, deben seguirse ciertas precauciones básicas, como las siguientes:

¡ADVERTENCIA!

LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES.

El incumplimiento de las instrucciones señaladas abajo puede causar descargas eléctricas, incendios y lesiones serias.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO

ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica **NO** exponga la unidad a la lluvia. Guárdela en el interior.

- **Vístase de manera apropiada. No use ropas holgadas ni joyas. Recójase el cabello si está largo. Mantenga el cabello, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo o la ropa alejados de las aberturas y las piezas móviles.** Las ropas holgadas, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas internas móviles.
- **No estire el cuerpo para alcanzar mayor distancia. Mantenga una postura firme y buen equilibrio en todo momento.** La postura firme y el buen equilibrio permiten un mejor control de la aspiradora de mano en situaciones inesperadas. No utilice la unidad al estar en una escalera o en un soporte inestable.
- **Use equipo de seguridad.** Se debe usar mascarilla contra el polvo en las condiciones que así lo requieran.
- **No permita que ningún niño utilice o juegue con la producto como si fuera un juguete.** Debe tenerse extrema precaución cuando se use al lado de o cerca de niños.
- **Utilice esta producto SOLAMENTE para los fines especificados en este manual.** Solamente utilice accesorios recomendados en este manual.
- **Si el producto no está funcionando adecuadamente,** se dejó caer, se dañó, se dejó a la intemperie, o se dejó caer dentro del agua, regrésela al centro de servicio más cercano.
- **No manipule la clavija del cargador o el producto con las manos mojadas.**
- **No ponga ningún objeto en las aberturas de ventilación.** No use la unidad con ninguna abertura bloqueada. Mantenga las aberturas libres de polvo, pelusa, pelo y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- **NUNCA aspire materiales con brasas calientes, colillas de cigarrillos, fósforos, cenizas candentes o humeantes, etc.**
- **NO** utilice la unidad para recoger líquidos inflamables o combustibles, como la gasolina, ni la utilice en lugares donde pueda haber presentes dichos líquidos.
- **Esta unidad sólo debe utilizarse para aspirar superficies secas.** No la utilice para limpiar líquidos.
- **No** use la unidad sin el colector de polvo y el filtro en su lugar.
- **Tenga cuidado extremo al utilizar la unidad en escaleras.**
- **No** incinere este aparato, incluso si está dañado seriamente. Pueden estallar y quedar envueltas en fuego las baterías.
- **El producto no tiene que estar enchufada en una toma de corriente, para estar siempre en condiciones de funcionamiento.** Esté consciente de los posibles peligros cuando esté usando el producto o cuando esté cambiando los accesorios de la misma.
- **Cuando no esté usándose la aspiradora y antes de dársele servicio debe retirarse la batería.**
- **Usar este producto únicamente con la baterías y el cargadores indicados en el folleto de la herramienta/aparato/paquete de baterías/cargador complementario 987000-432.**
- **Sólo cargue el paquete de baterías con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo paquete de baterías puede significar un riesgo de incendio si se emplea con un paquete de baterías diferente.
- **Utilice las herramientas eléctricas sólo con los paquetes de baterías específicamente indicados.** El empleo de paquetes de baterías diferentes puede presentar un riesgo de incendio.
- **Cuando no esté usando el paquete de baterías, manténgala alejado de todo objeto metálico como: clips, monedas, llaves, clavos, tornillos y otros objetos metálicos pequeños que puedan establecer conexión entre ambas terminales.** Establecer una conexión directa entre las dos terminales puede causar chispas, quemaduras o incendios.
- **Siempre retire el paquete de baterías de la herramienta cuando esté ensamblando partes, realizando ajustes, limpiando o cuando ésta no esté en uso.** Si retira el paquete de baterías, evitará arranques accidentales que podrían provocar lesiones graves.
- **No utilice un paquete de baterías o herramienta eléctrica que esté dañado o modificado.** Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un funcionamiento impredecible que provoque incendios, explosiones o riesgo de lesiones.

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- No modifique o intente reparar una herramienta eléctrica o un paquete de baterías que esté dañado.
- Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, nunca use o exponga un paquete de baterías o producto inalámbrico en presencia de una llama abierta o a una temperatura superior a los 129,4 °C (265 °F). Una batería que explotó puede expulsar escombros y productos químicos. Si ha quedado expuesto a la explosión de una batería, lávese de inmediato con agua.
- Evite un arranque accidental de la unidad. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta. Portar las herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor, o conectarlas con el interruptor puesto, propicia accidentes.
- Si se maltratan las baterías, puede derramarse líquido de las mismas; evite todo contacto con éste. En caso de contacto, lávese con agua. Si el líquido llega a tocar los ojos, además busque atención médica. El líquido de las baterías puede causar irritación y quemaduras.
- No cargue herramientas de baterías en lugares mojados o húmedos. No lo utilice, guarde o cargue la paquete de baterías o la product unidad en lugares donde la temperatura sea inferior a 10 °C (50 °F) o superior a 38 °C (100 °F). No guarde la herramienta a la intemperie ni en el interior de vehículos.
- Protéjase los pulmones. Use una careta o mascarilla contra el polvo si la operación genera mucho polvo. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones corporales serias.
- Revise para ver si hay desalineación o atoramiento de piezas móviles, ruptura de piezas o toda otra condición que pueda afectar el funcionamiento de el producto. Si se daña la herramienta, llévela a servicio antes de volver a utilizarla. Numerosos accidentes son causados por herramientas mal cuidadas.
- Sólo utilice accesorios recomendados por el fabricante para cada modelo en particular. Accesorios que pueden ser adecuados para una producto pueden significar un riesgo de lesiones si se emplean con otra producto.
- No permita que gasolina, aceites, productos a base de petróleo, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico. Dichos productos contienen compuestos químicos que pueden dañar, debilitar o destruir el plástico.
- Verifique que un técnico de reparación calificado haga el mantenimiento usando solo repuestos idénticos. De esta manera se mantiene la seguridad del product.
- Este producto no contiene piezas que puedan repararse.
- Guarde estas instrucciones. Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta aspiradora de mano. Si presta a alguien esta aspiradora de mano, facilítele también las instrucciones.

SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	PELIGRO:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.
	ADVERTENCIA:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.
	PRECAUCIÓN:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, podría causar lesiones menores o leves.
	AVISO:	(Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica la información que se considera importante, pero no relacionada con lesiones potenciales (por ej. en relación a daños a la propiedad).

SÍMBOLOS

Es posible que se empleen en este producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura el producto.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
	Alerta de seguridad	Indica un peligro posible de lesiones personales.
	Lea el manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Alerta de condiciones húmedas	No exponga la unidad a la lluvia ni la use en lugares húmedos.
	Cabello largo	Riesgo de que el cabello largo quede atrapado en la entrada de aire.
	Símbolo de reciclado	Este producto utiliza baterías de iones de litio (Li-ion). Es posible que algunas leyes municipales, estatales o federales prohíban desechar las baterías en la basura normal. Consulte a las autoridades reguladoras de desechos para obtener información en relación con las alternativas de reciclado y desecho disponibles.
V	Volts	Voltaje
min	Minutos	Tiempo
==	Corriente continua	Tipo o característica de corriente
n ₀	Velocidad en vacío	Velocidad de rotación, en vacío
.../min	Por minuto	Revoluciones, carreras, velocidad superficial, órbitas, etc., por minuto

Este es un producto de “tipo doméstico”, lo que significa que está diseñado para uso doméstico.

ARMADO

ADVERTENCIA:

No use este producto si no está totalmente ensamblado o si alguna pieza falta o está dañada. El uso de un producto que no está adecuadamente y completamente ensamblado o posee partes dañadas o faltantes puede resultar en lesiones personales graves.

ADVERTENCIA:

No intente modificar este producto ni crear aditamentos o accesorios que no estén recomendados para usar con este producto. Dichas alteraciones o modificaciones constituyen un uso indebido y podrían provocar una situación de riesgo que cause posibles lesiones personales graves.

Si hay piezas dañadas o faltantes, le suplicamos llamar al 1-800-525-2579, donde le brindaremos asistencia. En México, llame al 01-800-843-1111.

FUNCIONAMIENTO

ADVERTENCIA:

No permita que su familiarización con las herramientas lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión grave.

ADVERTENCIA:

Siempre retire el paquete de baterías de la herramienta cuando esté ensamblando partes, realizando ajustes, limpiando o cuando ésta no esté en uso. Retirando el paquete de baterías se evita arrancar accidentalmente la unidad, lo cual puede causar lesiones serias.

FUNCIONAMIENTO



ADVERTENCIA:

No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de este producto. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados podría causar lesiones serias.

APLICACIONES

Este producto puede emplearse para los fines siguientes:

- Utilizar en superficies secas, espacios interiores y espacios exteriores como vehículos.

PARA INSTALAR/DESMONTAR EL PAQUETE DE BATERÍAS

Vea la figura 1, página 6.

Para instalar:

- Inserte la batería en el producto como se muestra en la imagen.
- Asegúrese de que los pestillos a ambos lados del paquete de baterías encajen en su lugar y de que el paquete de baterías esté posición firme en el producto antes de ponerlo en funcionamiento.

Para retirar:

- Presione los pestillos para quitar el paquete de baterías. Para obtener instrucciones específicas de carga, lea el manual del operador que se incluye con el cargador y la batería.

ENCENDIDO Y APAGADO DE LA ASPIRADORA

Vea la figura 2, página 6.

- **Para encender la aspiradora:** Presionar el botón de encendido para encender la aspiradora.

NOTA: La aspiradora se enciende en modo **ALTO**.

- **Para apagar la aspiradora:** Presionar el botón de apagado para encender la aspiradora.

INSTALACIÓN/EXTRACCIÓN DE ACCESORIOS

Vea las figuras 3 - 5, página 6.

Instale solo los accesorios diseñados para usar con esta aspiradora o el adaptador.

- Retire el paquete de baterías.

- Asegurarse de que un extremo de la manguera esté correctamente trabado en su sitio empujando la lengüeta en la ranura abierta y girando en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Tirar de la manguera para separarla del mango.
- Insertar la herramienta para pelo de mascotas o la herramienta para hendiduras en el puerto de succión de la parte inferior de la manguera.
- Empuje el accesorio de forma segura en su lugar.
- Cuando no esté en uso, retire y guarde el accesorio.
- Volver a colocar la manguera en su sitio sobre el mango.

NOTA: El mango puede girar entre una posición vertical y una posición de almacenamiento hacia abajo.

CÓMO USAR LA ASPIRADORA

Vea la figura 6, página 6.

Aspire solo elementos lo suficientemente pequeños como para que pasen por la manguera. El rendimiento de la aspiradora disminuirá con un depósito de polvo lleno. Al vaciar el contenedor de recolección, verifique si el filtro necesita limpieza.

- Presionar el botón de encendido para encender la aspiradora en modo **ALTO**.
- Mantener presionado el botón de encendido para cambiar entre los modos **BAJO** y **ALTO**.
- Presionar el botón de encendido para **APAGAR** la aspiradora.
- Usar la manguera o un accesorio para recoger residuos pequeños.

CÓMO ABRIR EL DEPÓSITO DE POLVO

Vea la figura 7, página 6.

El depósito de polvo debe comprobarse, vaciarse y limpiarse periódicamente para obtener el máximo rendimiento de succión.

- Retire el paquete de baterías.
- Presionar el botón de liberación situado en la parte inferior de la aspiradora.
- Sostenga la unidad sobre el receptáculo de desechos para evitar que los desechos se derramen sobre otras superficies.
- Vacíe el contenido del recipiente para polvo en el receptáculo de desechos agitándolo ligeramente o golpeando suavemente los lados para desalojar los desechos.

MANTENIMIENTO

Este producto no contiene piezas que puedan repararse.

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

ADVERTENCIA:

No permita en ningún momento que fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual a su vez puede producir lesiones corporales serias.

DESMONTAJE Y LIMPIEZA / REEMPLAZAR DEL FILTRO

Vea la figura 8, página 6.

- Retire el paquete de baterías y de colector de polvo.
- Presionar el botón de liberación del depósito de polvo para abrirlo.

- Para retirar el filtro y la carcasa del filtro del depósito de polvo, girar en sentido contrario a las agujas del reloj y retirar.

- Gire el filtro hacia la izquierda y retírelo del depósito de polvo.

NOTA: Para reinstalar, introduzca el filtro en la carcasa del filtro y gírela hacia la derecha para asegurarla.

- Sacuda o cepille ligeramente el polvo o la suciedad del filtro.

- Sacuda o cepille ligeramente el polvo de la carcasa del filtro. Lávelo si es necesario.

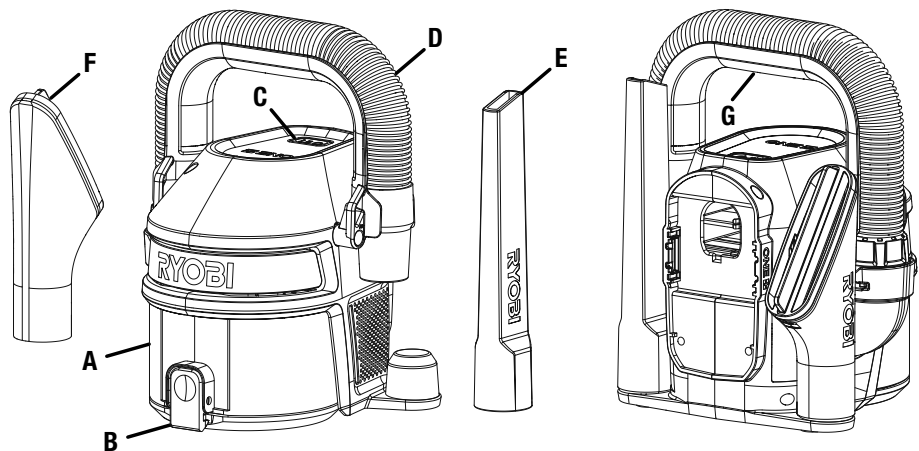
NOTA: Deje que transcurran 24 horas para que las piezas se sequen por completo.

Al adquirir un pieza de repuesto, solicite el recomendado, el número de pieza 542363006.

AVISO:

Nunca opere la herramienta sin los filtros. El funcionamiento sin los filtros podría provocar la entrada de residuos en el producto y causar daños.

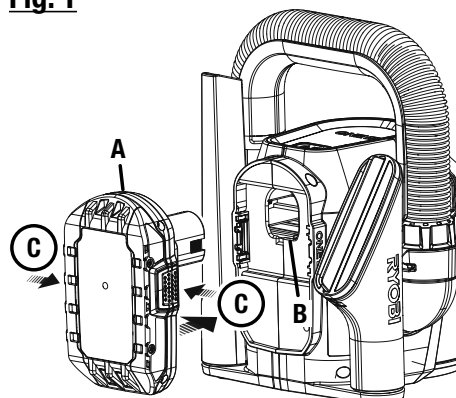
PCL731



- A - Dust cup (godet à poussière, depósito de polvo)
 B - Release button (bouton de relâchement, botón de afloje)
 C - Power button (bouton d'alimentation, botón de encendido)
 D - Hose (tuyau, manguera)

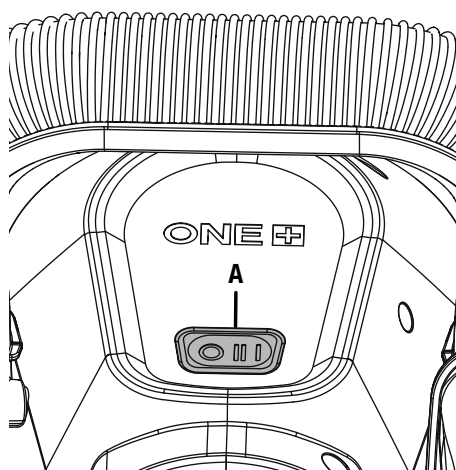
- E - Crevice tool (suceur plat, herramienta para hendiduras)
 F - Pet hair tool (outil pour poils d'animaux de compagnie, herramienta para pelo de mascotas)
 G - Handle (poignée, mango)

Fig. 1



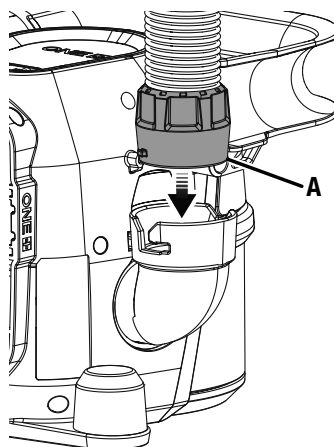
- A - Battery pack (bloc-pile, paquete de batería)
 B - Battery port (logement de piles, compartimiento de la batería)
 C - Latches (loquets, pestillos)

Fig. 2



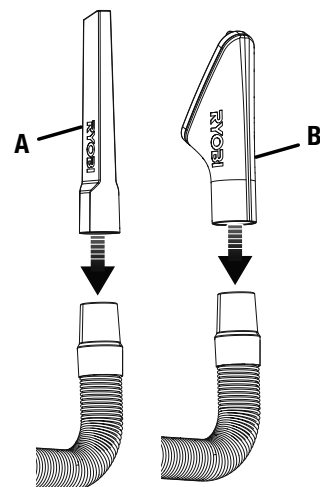
- A - Power button (bouton d'alimentation, botón de encendido)

Fig. 3



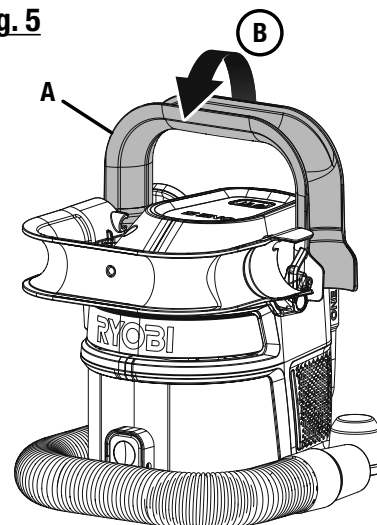
- A - Hose (tuyau, manguera)
 B - Turn counter-clockwise to lock into place (tourner dans le sens antihoraire pour verrouiller en place, girar en sentido contrario a las agujas del reloj para fijarlo en su lugar)

Fig. 4



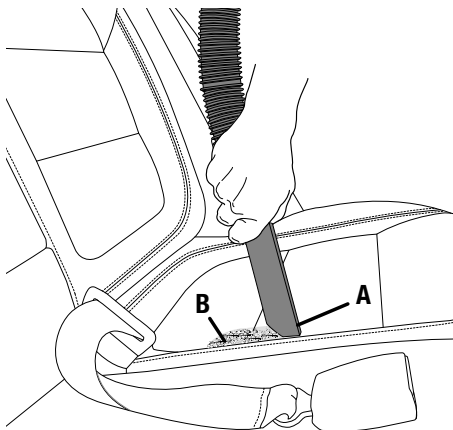
- A - Crevice tool (suceur plat, herramienta para hendiduras)
 B - Pet hair tool (outil pour poils d'animaux de compagnie, herramienta para pelo de mascotas)

Fig. 5



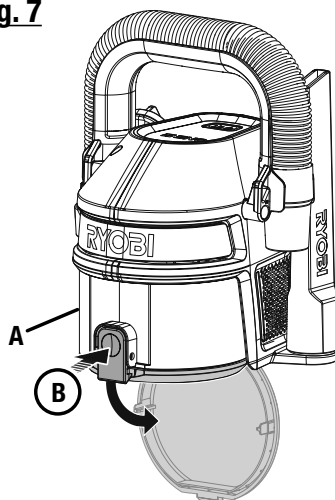
- A - Handle (poignée, mango)
 B - Fold handle downward to store (rabattre la poignée vers le bas pour ranger, girar el mango hacia abajo para almacenar)

Fig. 6



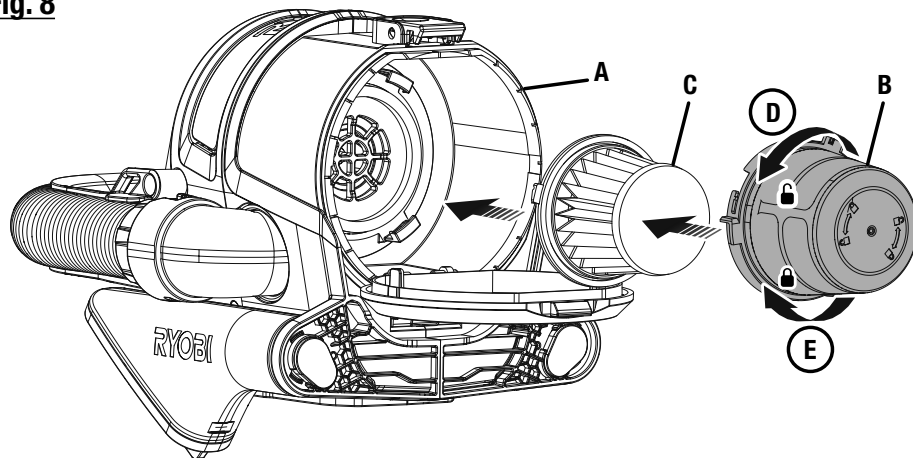
- A - Crevice tool (suceur plat, herramienta para hendiduras)
B - Debris (débris, residuos)

Fig. 7



- A - Dust cup (godet à poussière, depósito de polvo)
B - Release button (partially pressed) (bouton de relâchement (enfoncé partiellement), botón de afloje (parcialmente presionado))

Fig. 8



- A - Dust cup (godet à poussière, depósito de polvo)
B - Filter housing (boîtier du filtre, carcasa de filtro)
C - Filter (filtre, filtro)
D - To unlock (pour déverrouiller, para desbloquear)
E - To lock (pour verrouiller, para asegurar)

NOTES/NOTAS

[illegible]

NOTES/NOTAS

HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS RYOBI® PÓLIZA DE GARANTÍA LIMITADA DE TRES AÑOS E INFORMACIÓN PARA MANUALES

Producto Descripción: _____

Marca: **RYOBI®**

Modelo (s): _____

TTI CONSUMER POWER TOOLS, INC., garantiza este producto por el término de tres años incluyendo la mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de compra. Con excepción de las baterías, los accesorios de las herramientas eléctricas están garantizados por noventa (90) días. Las baterías están garantizadas por tres años.

Condiciones:

Para hacer efectiva la Garantía acuda al lugar donde adquirió el producto o presentar al Centro de Servicio Autorizado la Póliza de Garantía sellada por el establecimiento en donde adquirió el producto. No deben exigirse mayores requisitos que la presentación del producto, acompañado de la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió y la factura, o recibo o comprobante, en el que consten los datos específicos del producto objeto de la compraventa, ahí se reemplazará cualquier pieza o componente defectuoso sin cargo alguno para el usuario final. La empresa se hace responsable de los gastos de transportación razonablemente erogados que se deriven del cumplimiento de la presente garantía dentro de la red de servicio.

La garantía perderá validez en los siguientes casos:

1. Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
2. Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se encontrará en la página web (www.ryobitools.mx/manuals).
3. Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.
4. No cubre ningún malfuncionamiento, falla o defecto producido por el uso indebido, maltrato, negligencia, alteración, modificación o reparación efectuada por terceros diferentes de los centros de servicio autorizados.

El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva esta garantía y podrá obtener las partes, componentes, consumibles y accesorios en:

Lo invitamos a leer el instructivo escaneando el siguiente código.

También puede obtenerlo llamando al teléfono 800-843-1111 o a través de la siguiente liga: <https://www.ryobitools.mx/manuals>



Fecha de compra: _____

Nombre del consumidor: _____

Calle y número: _____

Colonia o poblado: _____

Delegación o municipios: _____

Ciudad, código postal y estado: _____

CENTRO DE SERVICIO Y ATENCIÓN A CLIENTES PROMOTORES AGRÍCOLAS S.A. DE C.V.

RÍO GUADAJUZO #152, PARQUE TECNO INDUSTRIAL CASTRO DEL RIO.
36810
IRAPUATO, GUANAJUATO.

Para consultas o dudas respecto a esta garantía llame al teléfono que se incluye abajo. Explique defecto o la petición específica, y tenga a la mano su comprobante de compra.

Importado por: Servicios Home Depot, S. de R.L. de C.V.

Ricardo Margain No. 605, Santa Engracia, San Pedro Garza García
Nuevo León, México C.P. 66267



OPERATOR'S MANUAL / ONE+ 18V GoGoVAc™
MANUEL D'UTILISATION / GoGoVAc™ DE 18 V DE ONE+
MANUAL DEL OPERADOR / GoGoVAc™ DE ONE+ 18 V
PCL731

To request service, purchase replacement parts,
locate an Authorized Service Center or obtain Customer or Technical Support:
Visit **www.ryobitools.com** or call **1-800-525-2579**

If any parts or accessories are damaged or missing, do not return this product to the store.
Call **1-800-525-2579** for immediate service.

Please obtain your model and serial number from the product data plate.
This product is covered under a 3-year limited Warranty. Proof of purchase is required.

MODEL NUMBER* _____ SERIAL NUMBER _____

**Model number on product may have additional letters at the end. These letters designate manufacturing information and should be provided when calling for service.*

RYOBI is a trademark of Ryobi Limited and is used pursuant to a license granted by Ryobi Limited.

Pour faire une demande de réparations ou obtenir des pièces de rechange, trouver un
Centre de réparations agréé pour obtenir un soutien technique ou le Service à la clientèle :
Visiter **www.ryobitools.com** ou en téléphonant au **1-800-525-2579**

Si des pièces ou accessoires sont manquantes ou endommagées, ne pas retourner
ce produit au magasin. Appeler immédiatement au **1-800-525-2579** pour obtenir de l'aide.

Inscrire les numéros de modèle et de série inscrits sur la plaque d'identification du produit.
Ce produit est couvert par une garantie limitée de trois (3) ans. Une preuve d'achat est exigée.

NUMÉRO DE MODÈLE* _____ NUMÉRO DE SÉRIE _____

**Le numéro de modèle sur le produit peut contenir des lettres supplémentaires à la fin. Ces lettres désignent les informations du fabricant et doivent être fournies lors d'un appel de demande de service.*

RYOBI est une marque de Ryobi Limited et est utilisée en vertu d'une licence accordée par Ryobi Limited.

Para obtener servicio, comprar piezas de repuesto, localizar un centro
de servicio autorizado y obtener Servicio o Asistencia Técnica al Consumidor:
Visite **www.ryobitools.com** o llame al **1-800-525-2579**

Si hay alguna pieza ou accesorios dañada o faltante, no devuelva este producto a la tienda.
Llame al **1-800-525-2579** para servicio técnico inmediato.

Obtenga su modelo y número de serie de la placa de datos del producto.
Este producto está cubierto con una garantía limitada de 3 años. Se solicita prueba de la compra.

NÚMERO DE MODELO* _____ NÚMERO DE SERIE _____

**El número de modelo que figura en el producto podría tener letras adicionales al final. Estas designan información de fabricación y deben suministrarse cuando llame para obtener asistencia o servicio.*

RYOBI es una marca de Ryobi Limited y se utiliza conforme a una licencia otorgada por Ryobi Limited.

TTI CONSUMER POWER TOOLS, INC.

P.O. Box 1288, Anderson, SC 29622 • Phone 1-800-525-2579
États-Unis, Téléphone 1-800-525-2579 • USA, Teléfono 1-800-525-2579
www.ryobitools.com